

# Web-conférence

Recruter et intégrer un collaborateur à l'international



Semaine des  
Ressources  
Humaines  
Internationales

# Programme

---



## Introduction

### Témoignage :

Lucie REPOLT, DRH du Groupe Mauffrey partagera son expérience du recrutement d'un directeur en Pologne. Du recrutement à l'intégration de ce collaborateur, découvrez quelles ont été les surprises et les apprentissages de cette expérience.

### Expérience terrain :

Claudia WANG, Business Development Manager Salveo China présentera les facteurs clés de succès pour garantir l'intégration d'un collaborateur dans un pays étranger.

## Echanges

# Présentation des intervenantes



**Lucie REPOLT**

DRH Groupe Mauffrey

Acteur majeur transport et logistique en France, deux filiales à l'international.



**Claudia WANG**

Business Development Manager Salveo China

10 ans d'expériences professionnelles dans la gestion des projets interculturels, dont 6 ans dans le conseil stratégique, le développement et l'implantation des entreprises françaises en Chine.



**Valérie Léa BREIDENSTEIN**

Senior VP Solutions RH Internationales chez Salveo

20 ans de carrière en gestion des ressources humaines et assistance technique en France et à l'International dont 10 ans au Moyen-Orient.

# Introduction

- Des secteurs d'activité en tension: IT, transport...
- Taux de chômage important (USA/Allemagne/Canada)
- Des frontières fermées :Asie dont la Chine, Japon
- Des pays éloignés &, main d'oeuvre très nombreuse: :  
Maghreb, Mexique, Inde

# Témoignage

Lucie REPOLT





## NOS PRESTATIONS

### VRAC



FMA



Benne



Citerne



Ampliroll

### CONDITIONNÉ



Véhicule dédié



Porteur-grue



Plateau et convoi  
exceptionnel



Tautliner et logistique

# Recrutement à l'international

## ✓ Contexte du recrutement

### Besoin :

Recrutement d'un directeur centre de profit en Pologne

Langue parlée : Polonais + Français

Groupe peu anglophone

### Profil souhaité :

Compétences métier/transport-commerce-management-gestion centre de profit

Années expérience, proximité géographique par rapport au lieu de travail et **bon niveau de français**.

### Constat :

Peu de candidats

Marché très tendu en Pologne,

L'exigence du Français contraignante





# Recrutement à l'international

## ✓ Déroulement du recrutement

1. Rencontre en Pologne de deux francophones et d'un candidat non francophone.
2. Entretien en anglais
3. L'étape d'après était de convaincre notre Direction.
4. 2<sup>ème</sup> entretien en France, en Français avec un traducteur.
5. Recrutement du candidat non francophone.

## ✓ Intégration du collaborateur

Accompagnement tout au long de son intégration

Ce que l'on pensait être un frein n'en est finalement pas un !



# Expérience terrain

Claudia WANG

Quelques constats sur les  
différences interculturelles Sino-  
Française et les conseils pour une  
meilleure intégration

# Quelques différences entre nous - Façon de penser

Chinois

Français



Doctrine of the Mean

Chercher à être différent des autres



Zhong Yong du Confucius : d'être au milieu et ordinaire

Appréciation du caractère et de la créativité

# Quelques différences entre nous - Façon de parler

Chinois

Français

Une culture qui évite le conflit

Une culture qui valorise le débat



Le silence est d'or



# Quelques différences entre nous - Façon de faire

Chinois

Français



L'importance du résultat

L'accent sur le process et la méthodologie



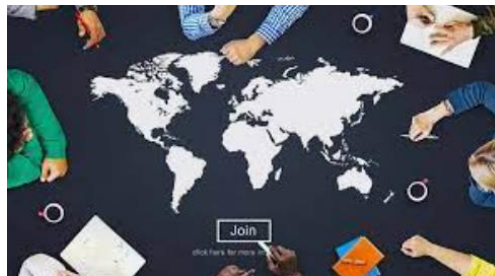
La théorie du chat noir et blanc



# Commencer par la langue...

La langue est une manifestation de l'identité culturelle!

## Communication en français



Reflète l'identité de la société



Plus facile pour les collègues de la société mère



Crée un sens d'infériorité et d'isolement pour ceux qui ne parlent pas la langue



Décourage la participation des collègues locaux



Complicque la tâche de recrutement

## Communication en Chinois



Démontre une bonne assimilation avec les locaux



Mission presque impossible pour les expatriés



Blocage des échanges documentaires avec la société mère

## Communication en Anglais



Langue popularisée et parlée dans le monde entier



Facilite les échanges et épargne les efforts de traduction



Habilite les collègues locaux et motive leur participation

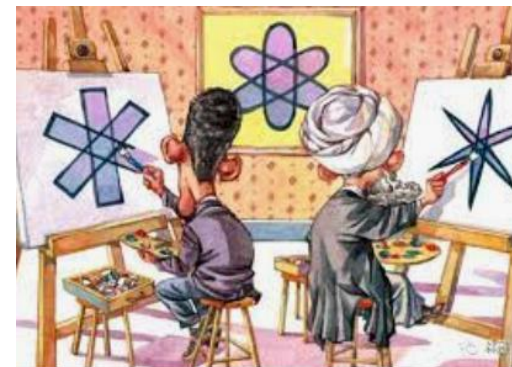
*Malgré tout, une formation basique de la langue locale est nécessaire pour les expatriés.*

# Forger une conscience interculturelle



*Du latin collega, composé de con- (« avec ») + legō (« élire, choisir »).*

Il n'y a pas de culture supérieure ou inférieure, nous sommes ici pour rechercher un terrain d'entente tout en prenant en compte les différences



# Mieux se connaître grâce à des activités informelles

## Quelques petits témoignages :

Lors de mes séjours passés en Belgique, les souvenirs qui me sont les plus mémorables sont ceux des sorties du jeudi soir avec mes collègues...

Les moments les plus drôles lors de mon stage en France, étaient pendant les pauses café...



## Activités conseillées :

### Corporate events

- Seminars et conférences
- Galas/diners nouvel an
- Team building annuel
- ...

### Evènements récurrents

- Déjeuners collègues
- Fat Friday
- Anniversaires
- ...

### Evènements opportunistes

- Pots d'entrée
- Pots de départ
- Déjeuners pour fêter des signatures de nouveaux contrats
- ...



# Echanges





Salveo

62 Rue de Miromesnil PARIS

+33 1 84 79 17 50

[contact@salveo.international](mailto:contact@salveo.international)